

EL DÍA

En Argentina...

El Arbitro Fingió Para Salvarse de una Paliza

BUENOS AIRES, 5 de agosto (AP). — Para salvarse de recibir una terrible paliza, un árbitro de futbol tuvo que fingir ante miles de espectadores que seguía dirigiendo un encuentro hasta que uno de los equipos pudo marcar un gol de la victoria, se informó hoy en la Asociación de Futbol Argentino.

En consecuencia, y en lo que podría ser un hecho sin precedentes en la historia de ese deporte, un partido que en la cancha terminó con un ganador y un perdedor, oficialmente quedó anotado en los anales oficiales como empate a un tanto por bando.

La cosa pasó este fin de semana en Campaña, ciudad 50 kilómetros al norte de aquí, donde el equipo local Villa Dalmine "se impuso" a Argentino de Quilmes por 2 a

1. Los equipos participan en el campeonato de primera división C.

Pero luego el árbitro Raúl Leyria explicó en su informe a la AFP lo que oficialmente pasó; según dijo el referee, que cuando no se podía quebrar el empate los ánimos de la tribuna adicta a Villa Dalmine se caldearon hasta un punto insostenible.

"Y si terminaba allí el pitazo final también podría haber marcado el fin de mi propia vida. La cosa no estaba para arriesgar nada, de modo que seguí fingiendo que dirigía las acciones y, en un momento adecuado, concedí un tiro desde los doce pasos a los locales. Convertido el gol di por terminado el encuentro y como los parciales de Dalmine estaban tranquilizados me pude retirar sin incidentes", declaró Leyria.